

À Montréal et à Trois-Rivières Paul Chanel Malenfant remporte trois prix de prestige en poésie

M. Paul Chanel Malenfant, professeur au Département de lettres de l'UQAR, recevra ces jours-ci trois prix convoités dans le domaine de la poésie: le Prix Alain-Grandbois, de l'Académie des lettres du Québec, le Grand prix du Festival international de la Poésie de Trois-Rivières, et enfin, le Grand Prix de la Société Radio-Canada des scénaristes, nouvellistes et poètes (Section poésie).

Montréal

D'abord, le 28 septembre, il reçoit à Montréal, le Prix Alain-Grandbois de l'Académie des lettres du Québec, pour la qualité de son recueil intitulé *Fleuves*, aux Éditions du Noroît. Ce prix, assorti d'une bourse de 2000 \$, vise à couronner le meilleur livre de poésie parmi la production québécoise de l'année 1997.

Trois-Rivières

Ensuite, M. Malenfant remporte le Grand Prix du Festival international de la Poésie, qui se déroule à Trois-Rivières du 2 au 11 octobre 1998. La parution du recueil *Fleuves* a valu à M. Malenfant ce prix prestigieux qui lui sera remis, ainsi qu'une bourse de 5000 \$, lors de l'ouverture officielle du Festival, le vendredi 2 octobre.

Selon M. Gaston Bellemare, responsable du Festival, le jury a voulu souligner la «rare beauté des images de Paul Chanel Malenfant qui transforme un des thèmes traditionnels de la poésie québécoise, le fleuve, en un long «poème d'apprentissage» qui se déroule par vagues successives, au rythme d'une voix qui cherche à traduire ce mot, fleuve, fluide, insaisissable mais obsédant. Au milieu des fragments de l'origine, entr'aperçus à travers le fracas des guerres contemporaines, Malenfant dit la fatigue du monde et constate le douloureux et difficile accord entre l'encre et le langage.»

Enfin, dans le cadre de ce même festival, Paul Chanel Malenfant se verra décerner le Grand Prix de la Société Radio-Canada des scénaristes, nouvellistes et poètes (Section poésie), pour un texte inédit intitulé: «Des ombres portées». Cette suite poétique appartient à un recueil en préparation et fera l'objet d'une diffusion à la radio de Radio-Canada, sur la chaîne MF, au cours de l'automne. Ce grand prix est aussi assorti d'une bourse de 5000 \$.

Honneurs

Paul Chanel Malenfant est bien sûr honoré de ces trois prix. Le prix Alain-Grandbois marque à la fois la valeur d'un livre et la reconnaissance d'une carrière en poésie. Et à Trois-Rivières, alors que toute la ville vibre aux accents de la poésie, alors que le Festival met en valeur la solidarité de la poésie québécoise avec la poésie de la francophonie internationale, le fait de recevoir un prix devient une véritable fête du langage et la consécration d'une démarche poétique. Enfin, le Grand Prix de la SRC, alors qu'il couronne un texte encore inédit, constitue un encouragement stimulant à la poursuite du travail d'écriture.

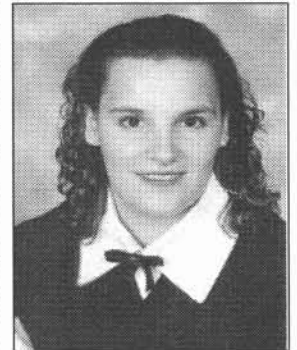
La chance sourit à M. Malenfant en cette année 1998. En plus de ces trois prix de poésie, il a reçu, pour son premier roman *Quoi, déjà la nuit?* paru le printemps dernier aux éditions L'Hexagone, un accueil fort louangeur et unanime de la part de l'ensemble des critiques littéraires.



Examens CGA 1998

Mme Isabelle Therrien, l'une des candidates de l'UQAR aux examens de l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec (CGA), s'est classée, en juin dernier, au cinquième rang au Québec (sur 212) et au neuvième rang au Canada (sur 1344) pour l'examen de vérification.

Native de Baie-Comeau, Isabelle Therrien a fait ses études au Cégep de Limoilou (campus de Charlebourg), en techniques administratives, avant d'arriver à l'UQAR, pour son baccalauréat en sciences comptables. Elle occu-



pe présentement un emploi dans la région de Rimouski, dans son domaine, ce qui lui donne l'occasion de faire le stage de deux ans qui lui permettra d'obtenir le titre CGA. Pour ce qui est des examens, Isabelle en a déjà passé trois avec succès: fiscalité, finance et vérification. Il lui restera à affronter l'examen de comptabilité.

Cinquième au Québec, neuvième au Canada? Isabelle est bien fière de son classement, surtout qu'elle ne s'y attendait pas. «J'ai travaillé avec soin. J'ai suivi le cours de bachotage offert par l'UQAR, j'ai fait une lecture attentive des notes de cours CGA, j'ai refait les examens des années antérieures. Je

Suite à la page 2

Dans ce numéro :

- Assemblée générale AGEUQAR p. 3
- Colloque: Agir localement
vs globalisation p. 3
- Gestion de projet à Lévis p. 4
- Prix pour Mohammed El-Sabh p. 5
- Hausse des inscriptions p. 5
- Images du Grand Nord p. 6 et 7
- Ann Rossignol raconte l'estuaire p. 9
- Rita Dionne-Marsolais p. 10

Suite de la page 1

crois que l'examen de cette année était plus pratique que les années passées, moins théorique. Mais il était quand même difficile. J'ai donc été surprise et bien contente de mon résultat.»

Bravo!

Les étudiants et étudiantes de l'UQAR qui ont passé l'un ou l'autre de ces examens cette année sont:

Vérification: Isabelle Therrien, Rimouski; Jean-Jacques Landry, de Rimouski; Marie-Hélène Beaulieu, Sayabec; Johanne Gagné, Lévis; Andrée Lauzier, Rimouski; Johanne Larrivée, Pointe-au-Père.

Comptabilité: Gino Gosselin, Rimouski; France Ouellet, Saint-Médard.

Finance: Alain Chabot, Saint-Lazare.

Fiscalité: Nancy Rouleau, Rimouski; Thi-Mai Huynh, Rimouski.

CAIFÉ

Le Centre d'animation et d'information en français écrit offre gratuitement ses services aux étudiants de 1er cycle: préparation au test de français de l'UQAR, suivi des cours FRA-101 et FRA-102, assistance lexicale et grammaticale ponctuelle, questions d'ordre méthodologique, etc. Venez rencontrer Élisabeth Haghebaert au bureau J-250 (bibliothèque). Mardi, mercredi et jeudi: 13 h 30 à 16 h 30. Tél. : 723-1986, poste 1249.

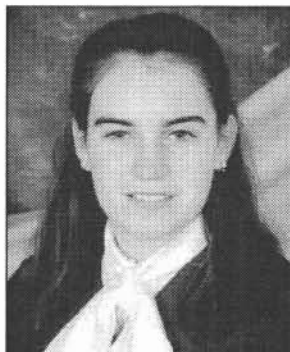
Le Test de français de l'UQAR a lieu le dimanche **18 octobre**. Les personnes concernées recevront une convocation (heure et lieu) à leur domicile. Sans obligation, elles peuvent bénéficier gratuitement d'une séance d'information offerte par le CAIFÉ sur le thème «Une personne avertie en vaut deux»: comment gérer son temps, rédiger, structurer, relire. Les séances ont lieu au local **K-355** les **1er, 8 et 15 octobre**, de 14h à 16h, et le **15 octobre**, de 19h à 21h. On peut s'inscrire au bureau J-250 de la bibliothèque. Prière de s'inscrire au bureau du CAIFÉ (J-250), tél. 723-1986, poste 1249.



Les deux responsables du test, Réjeanne Chrétien et Élisabeth Haghebaert

UQAR Examen CMA 1998

Félicitations aux étudiantes et étudiants de l'UQAR qui ont réussi, en juin dernier, l'examen d'admission de l'Ordre CMA (Ordre des comptables en management accrédité du Québec). Pour ceux et celles qui en étaient à leur première tentative, le taux de succès des étudiants de l'UQAR est de 84,6% alors que la moyenne québécoise est de 69,9% et la moyenne canadienne de 60,5%.



Sonia Bélanger



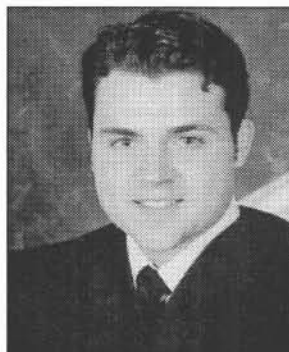
Julie Bilodeau



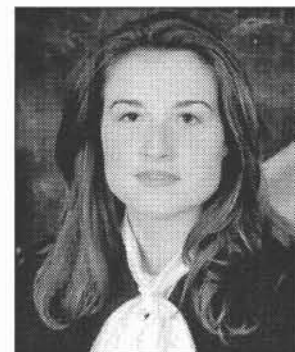
Geneviève Corbin



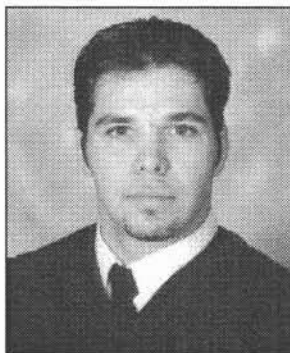
Félix Desjardins



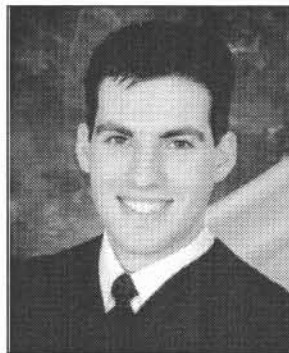
Dave Lévesque



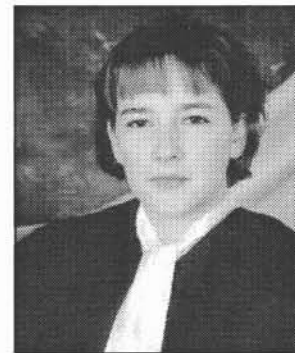
Marie-Claude Marquis



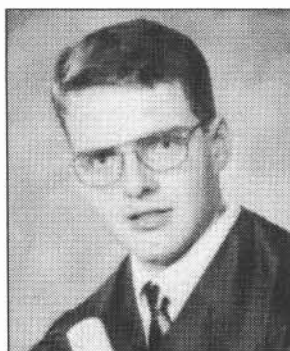
Christian Noël



Daniel Saint-Pierre



Manon Nadeau-Beaulieu



Bruno Ouellet

Bravo à: **Sonia Bélanger** (de Saint-Jean-Chrysostome); **Julie Bilodeau** (de Rimouski); **Josée Boulianne** (d'Amqui); **Geneviève Corbin** (de Matane); **Félix Desjardins** (de Petit-Matane); **Anne Leboutillier** (de Rimouski); **Dave Lévesque** (de Causapscal); **Marie-Claude Marquis** (de Saint-René-de-Matane); **Christian Noël** (de Rimouski); **Daniel Saint-Pierre** (de Rivière-du-Loup); **Manon Nadeau-Beaulieu** (de Dégelis); **Bruno Ouellet** (de Price).

AGEUQAR

Assemblée générale, le 30 septembre

Les étudiantes et étudiants de l'UQAR sont invités à assister à une **Assemblée générale extraordinaire** de leur Association générale (AGEUQAR), le mercredi **30 septembre**, à 11h30, à l'amphithéâtre F-210.

Le **plan d'action** de l'AGEUQAR, pour l'année 1998-1999 sera alors discuté: il sera question de la rentabilité des entités commerciales sous la responsabilité de l'AGEUQAR (notamment le café L'Auriculaire), de la publication d'un bimensuel (La Missive), d'élections de représentants aux instances de l'UQAR, de l'évaluation de l'enseignement, de la collaboration avec l'Association des étudiantes et étudiants aux études

supérieures de l'UQAR, de la position de l'AGEUQAR dans les débats socio-politiques, de la promotion et de l'amélioration de la vie étudiante, de la qualité des services aux étudiants et du recrutement de la clientèle étudiante à l'UQAR.

En ce qui concerne la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ), des informations seront transmises sur les décisions qui ont été prises, sur la participation au futur Forum Jeunesse et sur la formulation d'un mémoire concernant la politique des universités.

Signalons que le café **L'Auriculaire** est présentement fermé, en raison d'une situation budgétaire difficile. La situation sera exposée lors de l'Assemblée, afin que les meilleures

décisions soient prises quand à l'avenir de ce lieu de rencontre fort apprécié.

Par ailleurs, le secrétaire général de l'AGEUQAR, **Éric Dion**, explique que l'Association veut continuer cette année à être active dans le recrutement de nouveaux étudiants et étudiantes. «Cela fait partie de notre mission en tant qu'Association étudiante.» Enfin, étant donné que l'éducation et la condition sociale seront des enjeux importants lors de la prochaine élection au Québec, l'Association veut profiter de cette occasion pour assurer la défense des droits et intérêts des étudiants et étudiantes.

N'oubliez pas cette réunion importante: **mercredi 30 septembre, 11h30.**

Colloque annuel du programme conjoint (UQAR-UQAC) de doctorat en Développement régional

Penser et agir localement dans l'arène de la globalisation

Conférencier invité:
Mgr Bertrand Blanchet

Le programme conjoint de doctorat en Développement régional (UQAR-UQAC) invite la population bas-laurentienne à un colloque sur le développement local face à la mondialisation, qui aura lieu les 8 et 9 octobre à l'UQAR. Des étudiants du doctorat et des leaders régionaux interviendront et répondront aux commentaires et réactions de l'assistance, deux heures d'échanges et de débats étant prévues au programme.

Sous le thème «**Penser et agir localement dans l'arène de la globalisation**», cette activité se veut un exercice de rapprochement entre l'UQAR, les acteurs du milieu et les citoyens de la région. Quel type de développement devons-nous privilégier dans le contexte actuel? C'est aussi l'occasion, selon les vœux des organisateurs, de créer un espace où l'ensemble des citoyens préoccupés par le mieux-être de la communauté puissent amorcer une réflexion ouverte sur les multiples dimensions du développement: humaines, économiques, sociales, culturelles, politiques, éthiques, etc.

Le jeudi 8 octobre, à compter de 17h30, **Mgr Bertrand Blanchet** présentera une allocution sur le thème du colloque, lors d'un souper-conférence qui aura lieu à l'**Hôtel des Gouverneurs**, après l'ouverture officielle qui se fera à l'UQAR à 16 h, sous la présidence d'honneur du maire de Rimouski, **Michel Tremblay**.

Le vendredi 9 octobre, en **avant-midi**, sept étudiantes et étudiants en développement régional présenteront des exposés thématiques, sur la ruralité, la décentralisation, les comparaisons Nord-Sud, la migration de jeunes, etc. Il s'agit de Majella Simard, Lyne Chouinard, Valencia Vololonirina, Marcel Methot, Robert Gagné, Dominique Potvin et Alidou Amadou. Un échange suivra.

En **après-midi**, de 13 h à 16 h 30, une brochette d'acteurs régionaux de premier plan prendront la parole sur la problématique actuelle du développement local et régional: **Gérald Beaudry** (CRCD-BSL), **Robin D'Anjou** (Développement économique Canada), **Yves**



Le comité organisateur du colloque: Lise Blanchette, Jean Larrivée, Marcel Methot, Alain Tremblay et Robert Gagné. Absent: Bruno Jean.

Lavoie (Fédération des caisses populaires Desjardins du Bas-Saint-Laurent), **Bertin Pigeon** (préfet MRC Rimouski-Neigette), **Diane Vallières** (Régie régionale de la Santé et des Services sociaux BSL) et **Simon Chabot** (Ministère des régions, BSL). Suivront un débat-échanges et une synthèse des discussions.

L'inscription est ouverte au grand public: 30 \$ (souper-conférence et colloque) ou 15 \$ (colloque seulement). Pour les étudiants de 2e et de 3e cycles de l'UQAR, l'inscription est de 15 \$ (souper-conférence) et l'entrée au colloque est gratuite (gracieuseté de l'Association des étudiantes et étudiants aux études avancées).

Pour vous inscrire, téléphonez à Lise Blanchette, au secrétariat des études avancées en développement régional de l'UQAR (724-1440). Vous pouvez aussi vous procurer une fiche d'inscription dans différents endroits de Rimouski et des environs. Pour plus de détails, vous pouvez communiquer avec Robert Gagné (723-1986 poste 1309) ou Marcel Methot (723-1986 poste 1901).

Rappel aux participants au régime de retraite de l'UQ

Le Comité de retraite tiendra son assemblée annuelle pour tous les participantes et participants au Régime de retraite de l'Université du Québec, le mercredi 30 septembre 1998, de 8 h 30 à 10 h 30, au local C-410. À l'ordre du jour: présentation des candidats à l'élection; rapport du président; présentation sur le contenu principal du régime (modifications aux règlements, congé de cotisations, programmes de retraite anticipée). Une période de questions suivra. Nous vous attendons en grand nombre. Pour plus de détails: Lise Gauvin, Ressources humaines, poste 1329.



Campus de Lévis

La Maîtrise en gestion de projet intensifie sa présence au Campus de Lévis

La Maîtrise en gestion de projet accueille un nombre record d'étudiantes et d'étudiants au Campus de Lévis cette année. En effet, c'est plus de 30 personnes qui entreprennent le programme dont la moitié à temps complet. L'offre du temps complet est d'ailleurs une première à Lévis et elle s'inscrit dans une orientation de fond qu'a prise le programme l'an dernier. À l'instar des inscriptions à l'ensemble des programmes de l'UQAR, où la proportion du temps complet est en croissance constante par rapport au temps partiel, la MGP a cru bon d'offrir la possibilité à ses étudiants de poursuivre le programme à temps complet.

D'une durée minimale de 16 mois, le programme à temps complet peut être poursuivi de septembre jusqu'à décembre de l'année suivante. Cette possibilité sourit bien sûr aux étudiants qui sont déjà à temps complet et qui veulent poursuivre un programme d'études avancées. Elle est intéressante,



également, pour ceux qui sont en situation de travail et qui veulent effectuer un retour aux études. Déjà, quelques étudiants ont choisi cette voie et ont demandé un congé à leur employeur, soit pour une période limitée de

quatre mois, soit pour une plus longue période.

D'après **Jean-Yves Lajoie**, professeur au Département d'éco-nomie et gestion et récemment affecté au Campus de Lévis, les exigences croissantes du monde du travail rendent de plus en plus difficile la poursuite d'études à temps partiel en parallèle aux occupations professionnelles. La formule du congé de travail, pour toute la durée des études ou pour une partie seulement, rend davantage accessible la poursuite de programme d'études avancées, d'autant plus que nos gouvernements tentent simultanément d'offrir différents accommodements fis-caux pour faciliter ce va-et-vient entre travail et études.

L'offre du pro-gramme à temps complet facilite égale-ment l'accueil des étudiants étrangers. Déjà le programme compte dix étudiants qui viennent soit de France, du Pérou ou du Bénin. Ce brassage culturel bénéficie non seulement aux étudiants étrangers, il contribue également à mieux préparer tous les diplômés. Québécois ou non, à s'engager dans des projets internationaux ou dans des entreprises qui oeuvrent à l'international.

Pour illustrer cette implication croissante à l'international de nos étudiants, une de nos diplômés du Campus de Lévis en 1998, **Mme Lynda Roy**, était récemment engagée comme chargée de projet pour *Printemps Québec*, l'événement culturel et technologique du Québec en France



Groupe d'étudiants français à Lévis

qui aura lieu entre mars et juin 1999. Mme Roy considère qu'elle a obtenu ce mandat en grande partie à cause de sa maîtrise en gestion de projet. Voilà un exemple de la pertinence du programme, non seulement dans les secteurs traditionnels comme la construction, l'ingénierie et l'informatique, mais aussi dans le domaine plus intangibles de la culture.

Programme d'échanges avec l'Université de Lille

L'UQAR et l'Université de Lille, en France, se sont entendus à l'hiver 1998 pour favoriser l'échange d'étudiants entre leurs programmes respectifs que sont la Maîtrise en gestion de projet (MGP) et le Diplôme d'études spécialisées (DESS) en management de projets. L'entente prévoit notamment la reconnaissance d'équivalence entre le Programme court en gestion de projet (PCGP) de l'UQAR et une partie de la scolarité du DESS en management de projet.

C'est ainsi que sept étudiants français sont arrivés au Campus de Lévis pour la session d'automne 1998, afin d'entreprendre la MGP. En plus de suivre des cours à l'UQAR, ils seront amenés à réaliser des travaux sur des projets concrets dans la région Chaudières-Appalaches. Nous leur souhaitons la bienvenue au Québec et à l'UQAR ainsi que le meilleur des succès dans leur programme d'étude.

Québec

Besoin d'un coup de pouce?

1 800 463-5306 • www.jeunes.gouv.qc.ca • CARREFOURS JEUNESSE-EMPLOI

Tout sur les programmes



Prévention des catastrophes

Mohammed El-Sabh remporte un prix scientifique

M. Mohammed El-Sabh, professeur au Département d'océanographie de l'UQAR, a remporté cet été, en Grèce, le «Prix scientifique» de la Société internationale des catastrophes naturelles. Le prix a été accordé lors du 7e Congrès international de cette Société, qui s'est déroulé à l'île de Crète, en Grèce, en mai dernier, devant des chercheurs et spécialistes du monde entier.

Le prix a été décerné pour la «contribution scientifique constante et exceptionnelle» de M. El-Sabh, dans le domaine de la recherche sur les catastrophes et la prévention. Celui-ci a été le président fondateur de cette Société en plus d'être le rédacteur en chef de la revue internationale *Natural Hazards*. Depuis les débuts, il participe activement à la coordination de tous les congrès organisés par cette Société. Rappelons qu'en 1986, la deuxième édition de ce congrès s'était déroulée à l'UQAR.

En Grèce, M. El-Sabh a livré une communication sur le déluge de l'été 1996 au Saguenay: le phénomène, les réactions et la prévention. Il a rappelé que les 280 mm de pluie qui sont tombés sur une zone de 5000 km² pendant un peu plus de 36 heures représentent l'équivalent du volume d'eau qui jaillit dans les chutes du Niagara en quatre semaines! Le résultat fut catastrophique: écroulement de barrages, dommages graves dans huit communautés, dix morts, plus de 2600 maisons et chalets détruits ou endommagés, routes impraticables, érosion du sol, etc.

De plus, M. El-Sabh a présenté, conjointement avec une autre professeure de l'UQAR, Mme **Pauline Côté**, du Département des



sciences de l'éducation, une communication sur le rôle de l'éducation publique dans la prévention des catastrophes. Selon eux, il est important, face aux catastrophes éventuelles, d'éduquer et d'entraîner le grand public pour que chacun se considère comme un participant engagé dans la prévention et dans la réduction des risques plutôt que comme un simple pion dans les programmes gouvernementaux.

Enfin, Mme Côté a aussi présenté une communication sur l'éducation relative à la protection de l'environnement et à l'amélioration de la qualité de vie dans un milieu écologique fragile: le cas des Îles-de-la-Madeleine.

Automne 1998

Hausse des inscriptions à l'UQAR

Les chiffres ne sont pas définitifs, mais le nombre d'inscriptions à l'UQAR pour l'automne 1998 est en hausse. À la mi-septembre, on comptait à l'UQAR, au premier cycle, **3700** étudiantes et étudiants (1742 à temps complet et 1958 à temps partiel). Au deuxième et troisième cycles, on retrouve **470** inscriptions.

Par rapport à l'année précédente, il s'agit d'une hausse générale de **5,3%**. L'augmentation est notable au 1er cycle (6,4%) alors qu'une baisse légère est prévisible dans les programmes de 2e et 3e cycles.

Dans l'ensemble du réseau de l'Université du Québec, le nombre total d'étudiantes et d'étudiants, pour l'ensemble des cycles, est en baisse de 0,4%.

Nouvelles inscriptions

Situation réjouissante pour l'UQAR: le nombre de nouveaux inscrits, à temps complet au premier cycle, a augmenté de **17,3%** par rapport à l'année dernière. Ainsi, l'UQAR accueille au premier cycle 672 nouveaux étudiants et étudiantes à temps complet (comparativement à 573 l'an dernier). Les efforts de toute la communauté universitaire pour améliorer le recrutement étudiant semblent avoir porté fruit.

De l'étranger

Pour la première fois, plus de **150** étudiantes et étudiants venant de pays étrangers fréquentent l'UQAR cette année. Il s'agit d'une augmentation de 25% par rapport à l'an dernier. Ainsi, plus de 70 citoyens français sont inscrits à l'UQAR, dont une trentaine dans des programmes d'échanges universitaires entre la France et le Québec. (Par contre, peu d'étudiants de l'UQAR profitent de cette possibilité d'aller étudier une année en France dans le cadre de leurs études universitaires à l'UQAR.)

Les autres étudiants étrangers proviennent principalement des pays francophones du grand continent africain (Maroc, Tunisie, Sénégal, Tchad, Centrafrique, etc.) et d'une grande variété d'autres contrées (Haïti, Espagne, Suisse, Allemagne, Mexique, Égypte, Nouvelle-Zélande, etc.).

Ces étudiants sont principalement inscrits dans les programmes d'études avancées (océanographie, gestion des ressources maritimes, gestion de la faune et de ses habitats, gestion de projet, développement régional) et dans quelques programmes de 1er cycle (notamment biologie et administration).

Bienvenue à tous!

Publication sur la gestion intégrée des zones côtières

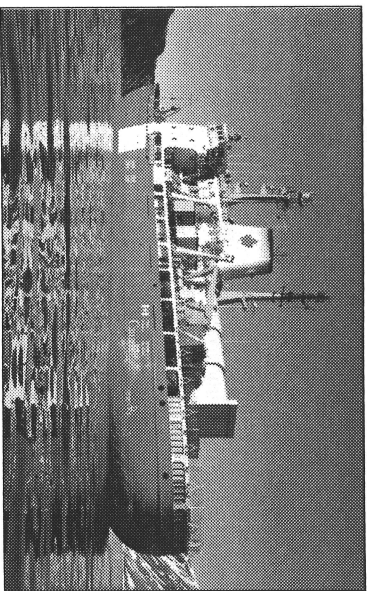
M. Mohammed El-Sabh, professeur au Département d'océanographie de l'UQAR, et **M. Serge Demers**, chercheur à l'INRS-Océanologie, viennent de publier une édition spéciale de la revue *Ocean and Coastal Management*, qui porte sur la gestion intégrée et le développement durable dans les zones côtières.

Édité en Angleterre, l'ouvrage regroupe une douzaine de textes rédigés par des spécialistes. Ces textes avaient été présentés à l'UQAR en 1996, lors de la Conférence internationale sur les zones côtières. Diffusé dans le cadre de l'Année internationale des océans, le document regroupe des références utiles pour les chercheurs, étudiants et intervenants dans l'aménagement des zones côtières. Il contient aussi deux résolutions sur la gestion des zones côtières, adoptées par les participants: la Déclaration de Rimouski et l'Appel à l'action internationale, qui ont été acheminées au Secrétariat de l'UNESCO à Paris et au gouvernement canadien.

En introduction, MM. El-Sabh et Demers signent, avec **Danielle Lafontaine**, un compte-rendu des interventions et prises de conscience dans ce domaine depuis la première conférence de l'ONU, à Stockholm en 1972, qui portait sur l'environnement humain en général, jusqu'à la conférence de Rimouski, en 1996, qui se préoccupait en particulier des zones côtières.

Le professeur **Jean-Claude Brêthes**, du Département d'océanographie, signe dans ce numéro un texte sur l'exploitation et la conservation des ressources halieutiques dans l'Atlantique Nord.

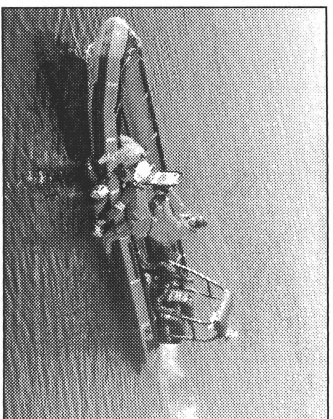
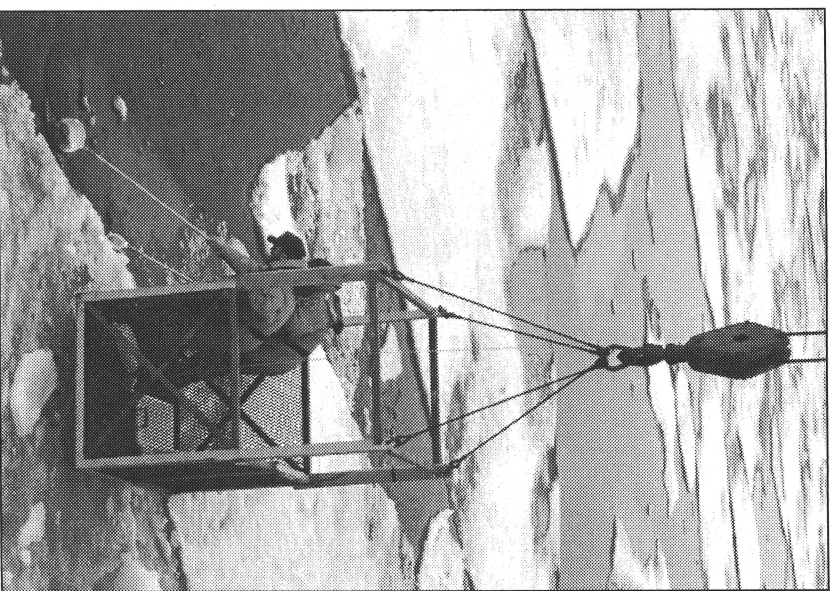
Mission dans le Grand Nord



Au printemps 1998, cinq professeurs et sept étudiants diplômés et stagiaires post-doctoraux du Groupe de Recherche en Environnement Côtier (GREC), de Rimouski, ont participé à une importante mission océanographique dans le Grand Nord. Le numéro d'octobre de la revue de l'Université du Québec, *Réseau*, présentera un reportage sur cette mission. En attendant, *UQAR-Info* vous offre quelques belles photos dérobées à ces lieux secrets...

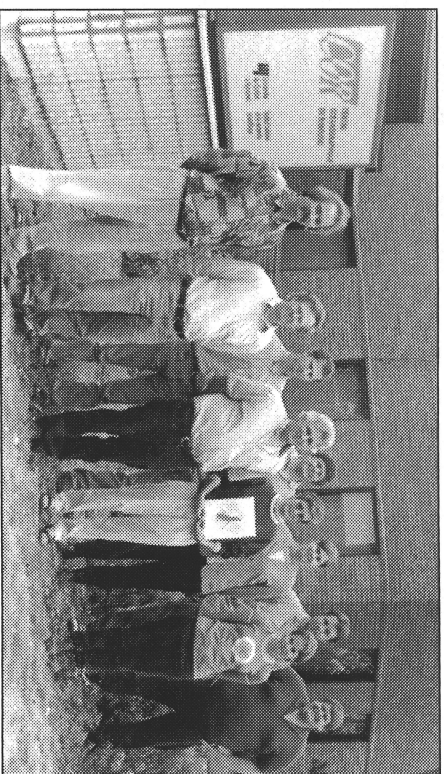
En plein océan Arctique, durant la période estivale, on trouve quelques immenses zones maritimes qui se libèrent complètement de leurs glaces. En dépit de températures glaciales et de forts vents qui y règnent, la vie foisonne merveilleusement. Comment cela est-il possible? Comment ces zones fragiles (qu'on appelle polynie) réagissent-elles au réchauffement de la planète ou à la diminution de la couche d'ozone dans l'atmosphère?

Le phénomène intrigue les océanographes de plusieurs pays. Un programme de recherche interna-

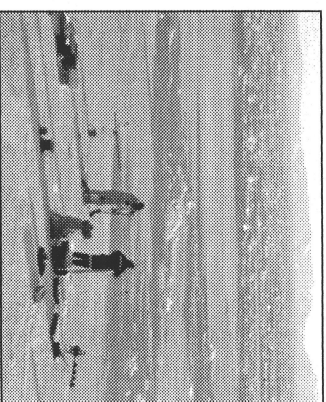


Près d'une centaine de scientifiques de cinq pays, aidés par l'équipage du navire de la garde côtière *Pierre-Radisson*, se sont relayés, d'avril à juillet, pour tenter de répondre à diverses questions. Le projet était subventionné par le Conseil de Recherche en Sciences Naturelles et en Génie du Canada. Les chercheurs de Rimouski ont bénéficié du soutien logistique de QuébecTel, qui leur a gracieusement fourni des vêtements de travail d'hiver d'excellente qualité.

Toute une expérience
Suzanne Roy a passé près de dix semaines à bord du navire. Dix semaines à coudoyer le froid et la glace sous toutes ses formes, à travailler près de 18 heures par jour, sept jours par semaine, avec un minimum de

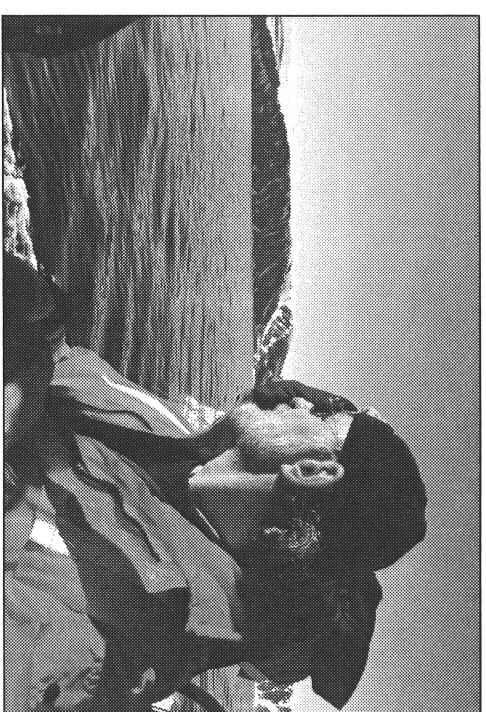
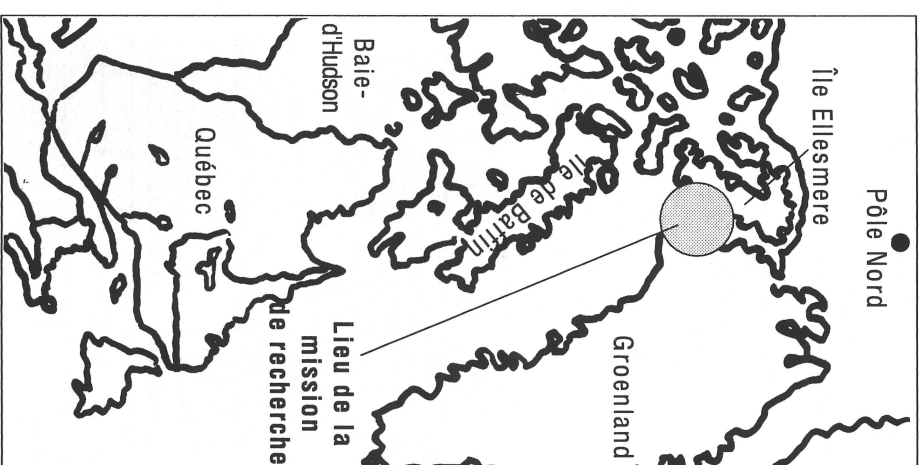
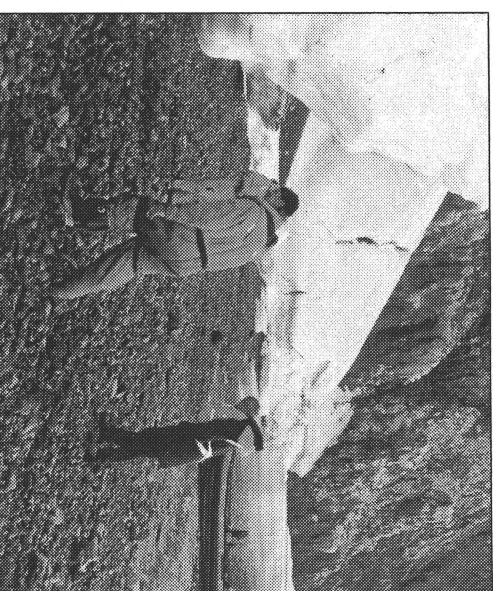


Ceux qui ont participé à la mission dans le Grand Nord. De gauche à droite: Stephen de Mora, Michel Gosselin, Christian Nozais, Serge Demers, Yves Gratton, Suzanne Roy, Josée Bouchard, René Bouillon, Marie-Eve Gagneau et Peter Lee. Absents: Francesca Vidussi et Claude Beizile.



tionnal, NOW (Étude de la polynie North Water), a été mis sur pied afin d'observer l'une de ces polynies, située au nord de la baie de Baffin, entre l'île d'Ellesmere et la côte ouest du Groenland.

contact avec la terre ferme: pas de télé, pas de radio, le téléphone et le courrier électronique accessibles de façon intermittente, selon la météo et le "bon vouloir" des satellites de communication! Dix semaines à côtoyer les ours polaires, les morses, les phoques et les oiseaux marins qui arrivaient graduellement dans l'Arctique pour leur migration annuelle. Et sept semaines de soleil 24 h par jour, ce qui aide lorsqu'on doit travailler à l'extérieur à 2 h du matin! «Certainement différent de la routine du bureau!», explique Mme Roy. Au cours du mois d'avril, la température se maintenait généralement autour de -10 à -20°C. Le travail à l'extérieur était souvent difficile à cause du vent et de la glace sur le pont. En mai, le temps était un peu plus doux, mais généralement sous zéro. «L'habitude aidant, une température de -5°C au soleil peut paraître presque estivale!»



Photos: Francesca Vidussi et Serge Demers

En bref

- **Le Canular...** C'est le nom du nouveau **journal étudiant** de l'UQAR, qui viendra bientôt remplacer celui qui s'appelait le *Mouchard*. Le premier numéro est prévu pour la mi-octobre. Date de tombée: le 6 octobre. Si une expérience à titre de journaliste, chroniqueur, photographe ou illustrateur vous intéresse, vous pouvez vous rendre au bureau de l'Association étudiante (E-216) pour plus de détails.
- **M. Jean-Marc Cliche** a annoncé qu'il quittera, en décembre prochain, son poste de directeur général du Cégep de Baie-Comeau. M. Cliche est membre du Conseil d'administration de l'UQAR.
- Écrivains et écrivaines en devenir, un nouveau prix vient de voir le jour au Québec, le **Prix littéraire Clément-Morin**. Le gagnant ou la gagnante remportera une bourse de 2000 \$, assortie d'un contrat de publication. Le concours s'adresse à tous les auteurs de 18 ans et plus qui présenteront (en deux copies) un manuscrit d'au moins 70 pages, avant le 1er décembre 1998. Le prix sera accordé lors du Salon du livre de Trois-Rivières, en avril 1999. Détails: Carole Collin, à Rimouski, 725-2648.
- La revue **Interface**, qui s'intéresse au monde de la recherche, propose dans son numéro de septembre-octobre: un dossier sur les **scientifiques et la loi** (Faut-il plus de lois ou moins de lois?); une entrevue avec **Anne-Marie Di Sciuolo** sur les propriétés communes à toutes les langues, soit l'idée d'une **grammaire universelle** pour l'ensemble des langues; et aussi, une étude sur les défis de l'**archéologie subaquatique**, notamment la gestion des épaves. Aussi, des articles sur la création à l'université, la monnaie électronique, l'entrepreneurship au féminin en Afrique, les fondations universitaires, etc.
- Des étudiantes et étudiants peuvent acquérir une expérience pertinente à leur choix de carrière tout en travaillant au sein d'un **organisme de charité** de leur communauté. Le programme **Labatt Tous à l'œuvre** permet de financer environ 25 projets qui seront sélectionnés. Présentez votre projet pour l'été prochain: camp pour adolescents, activités pour personnes âgées ou handicapées, projet d'aide dans la prévention du suicide, etc. Renseignements: **www.lpia-ltao.com** ou 1-800-935-5555.
- Jusqu'au 15 novembre, le Musée régional de Rimouski présente **Abstractions iconiques**, des œuvres de Michel Lagacé et de David MacWilliam.

Commission des universités sur les programmes Le point sur les programmes en sciences religieuses

À Québec, les changements dans le contexte socio-religieux se sont traduits par une baisse importante des effectifs étudiants dans les **programmes de théologie** depuis dix ans. Par contre, le nombre d'étudiants dans les cours se maintient!

En fait, les étudiants qui se destinent au sacerdoce ne représentent plus qu'une minorité (environ 10%) de la clientèle dans ces programmes. Cependant, il semble que des étudiants inscrits dans d'autres secteurs suivent des cours en théologie, soit qu'ils s'intéressent à l'étude des phénomènes religieux en dehors des cadres confessionnels, soit qu'ils souhaitent une formation pour l'enseignement moral et religieux dans les écoles primaires et secondaires.

La **Commission des universités sur les programmes (CUP)** a déposé cet été un rapport sur l'ensemble des programmes en sciences religieuses au Québec. Elle constate qu'il existe dans ce domaine un large éventail de programmes d'études (69), offerts à près de 3000 étudiants. Elle conclut cependant qu'en raison de la grande diversité de théologies enseignées (catholique, protestante, juive), de disciplines associées aux sciences des religions, de la dualité linguistique et du contexte actuel, aucun dédoublement de programme n'apparaît dans une même ville. La Commission indique que, depuis les années 1970, une dizaine de programmes en théologie ont été éliminés et que le corps professoral a été réduit de moitié. Considérant que les collaborations inter-institutionnelles sont nombreuses, elle recommande donc que les établissements s'entendent sur leurs spécialités respectives et examinent ensemble toutes les possibilités de concertation ou de rationalisation.

Nouveaux dirigeants

M. Michel Gervais, qui a accompli deux mandats au poste de recteur de l'Université Laval, devient président de la Commission des universités sur les programmes (CUP), alors que **Mme Louise Dusseault-Letocha**, autrefois à l'UQAM, devient la secrétaire générale

de la Commission. Le mandat de la CUP est d'examiner la pertinence et la complémentarité des programmes universitaires. La CREPUQ (Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec) supervise les activités de la CUP.

Commission des universités sur les programmes Place aux sciences

C'est le tour des sciences! La Commission des universités sur les programmes (CUP) a livré, à la mi-septembre, son évaluation des programmes en sciences de la vie, en chimie, en physique, en mathématiques et en informatique, offerts par l'ensemble des universités québécoises.

La Commission reconnaît que ces programmes demeurent **essentiels au développement de la société québécoise**. Les programmes en sciences sont au cœur du renouvellement de la main-d'œuvre et du développement des connaissances. La biologie, la chimie et les sciences de l'environnement contribuent à garder le Québec à la fine pointe dans l'industrie pharmaceutique, dans les biotechnologies, dans les domaines de la santé, de l'alimentation et des ressources naturelles. En informatique, la croissance est presque ininterrompue depuis 30 ans et la main-d'œuvre qualifiée est une denrée aussi convoitée que rare...

La Commission prévient donc le gouvernement des dangers que représentent à la longue les compressions des dernières années, qui causent une décroissance du personnel enseignant en sciences et une diminution des équipements de laboratoire essentiels à la formation. La Commission invite aussi les universités à intégrer à la formation en sciences des notions concernant l'entrepreneurship et l'éthique.

Il est possible de lire les rapports de la Commission à l'adresse web suivante: [www.cup.qc.ca].

Anne Rossignol
**Un livre sur l'estuaire maritime
 et le golfe du Saint-Laurent**

Un beau livre de vulgarisation en océanographie vient de paraître, sous l'égide de l'INRS-Océanologie: il s'agit du travail d'Anne Rossignol, qui porte son regard sur «L'estuaire maritime et le golfe du Saint-Laurent».

Anne Rossignol est une diplômée de l'UQAR au baccalauréat en biologie (1986) et au certificat en éducation (1988). Dans le cadre du programme «Étalez votre science!», du Ministère de la Culture et des Communications du Québec, elle a préparé cet ouvrage qui s'adresse au grand public. Elle a donc concilié ses intérêts pour le Saint-Laurent, la biologie et la vulgarisation, et le résultat est fort agréable: de nombreux renseignements sur les phénomènes marins du Saint-Laurent, une présentation attrayante, toute en couleurs, et un design graphique de qualité, incluant des aquarelles, des photos sous-marines et des images satellitaires. Plusieurs chercheurs ont d'ailleurs collaboré à la publication.



Vacanciers, étudiants, amants de la nature: toute personne curieuse de ce milieu et de cette science y trouvera des informations instructives et propres à des disciplines

variées: sur les courants marins, sur le mélange des eaux, sur le rassemblement des baleines à la hauteur de Tadoussac, sur l'absence de marée aux Iles-de-la-Madeleine, sur la concentration de sels dans l'eau de mer, sur la chaîne alimentaire, etc.

En plus de l'INRS-Océanologie et du Ministère de la Culture et des Communications, l'Institut Maurice-Lamontagne, le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent et le Groupe de recherche en environnement côtier (GREC) ont appuyé le projet.

Le lancement officiel de ce livre aura lieu au Salon du livre de Rimouski, le 5 novembre. Ce Carnet d'océanographie est déjà disponible dans plusieurs librairies (15,95\$). Renseignements: 723-1986 poste 1709.

devenez **CGA**...
 pour la passion des **affaires**



Pour plus de renseignements :

téléphone : (514) 861-1823

sans frais : 1 800 463-0163

télécopieur : (514) 861-7661

courriel : cga-qc-formation@sympatico.ca

Internet : cga-quebec.org



Ordre des
 comptables généraux licenciés
 du Québec

**l'expert-comptable
 en performance financière**

La ministre Rita Dionne-Marsolais à l'UQAR

Vers une approche plus personnalisée auprès des contribuables

Lutter contre l'évasion fiscale et le travail au noir, pour que la contribution de chaque individu au fisc soit davantage équitable. Mais aussi, offrir des services mieux adaptés aux besoins actuels. Ce sont là deux objectifs importants pour le Ministère du Revenu du Québec.

Le 17 septembre dernier, la ministre déléguée au Revenu, Mme **Rita Dionne-Marsolais**, s'est arrêtée à l'UQAR, afin de rencontrer les membres de la communauté universitaire. Après une visite à la direction de l'Université, la ministre a fait connaître, lors d'une conférence publique, les nouvelles orientations de l'approche-client adoptés par son Ministère. Elle a profité de l'occasion pour tracer le bilan de la lutte contre l'évasion fiscale et le travail au noir.

La ministre a d'abord expliqué que les effectifs de son ministère au bureau de Rimouski sont passés de 27 employés en 1994 à 117 aujourd'hui. Plusieurs diplômés de l'UQAR en sciences comptables ont trouvé de l'emploi dans ce développement. L'objectif de la démarche, semblable à l'échelle du Québec, était de lutter contre l'évasion fiscale, mais aussi de rapprocher les services de la population. Ainsi, des efforts ont été faits et seront faits encore pour personnaliser l'accueil des clients, pour simplifier la correspondance, pour améliorer le service téléphonique et la transmission des relevés, etc. L'amélioration des services passe aussi par le traitement des plaintes, axé sur une meilleure identification des causes et sur la résolution accélérée des problèmes.

À compter de l'hiver prochain, le personnel du bureau régional du MRQ à Rimouski sera affecté à l'un des trois guichets dédiés aux clientèles que sont les particuliers, les entreprises et les particuliers en affaires. Au lieu d'être organisés en fonction des droits à percevoir (RAS, TVQ, TPS, impôt), les services seront regroupés pour répondre avec synergie à l'une ou l'autre des trois clientèles. Le premier guichet qui sera installé, le «guichet-entreprise», développera un volet spécial pour accompagner les entreprises en démarrage.

La ministre promet également, pour 1999, une simplification des formulaires de l'impôt provincial, souvent décriés pour leur complexité. Aussi, le transfert électronique des déclarations d'impôt gagne en popularité. L'an dernier, 10% des déclarations ont été fournies par voie électronique.

Travail au noir et évasion fiscale

À cause du travail au noir, la société québécoise perd, chaque jour, plus de 4 millions \$ en impôt et en taxes, affirme la ministre. «Ce sont les honnêtes gens qui doivent compenser pour ce manque à gagner. Mais tromper le fisc, c'est se tromper soi-même. C'est pourquoi, au nom de l'équité fiscale, notre gouvernement a entrepris en 1996 une lutte sans merci contre le travail au noir et l'évasion fiscale. Il y a là une menace pour la qualité de nos services publics.»



Des étudiants et des professeurs de l'UQAR en sciences comptables ont accueilli à l'UQAR la ministre **Rita Dionne-Marsolais**, lors de la visite de celle-ci à l'Université. À l'avant: les étudiants **Guy Mainville** (représentant de l'Ordre de comptables agréés), Mme **Thy-Lai Huynh** (représentante de l'Ordre CGA) et M. **Lynn Francœur** (représentant de l'Ordre CMA). Derrière: le professeur **Rodrigue Proulx**, le vice-recteur **Michel Ringuet**, la ministre **Rita Dionne-Marsolais**, la députée **Solange Charest**, une sous-ministre, et les professeurs **Pierre Saint-Laurent**, **France Guérette** et **Ronald Plante**.

Mme Dionne-Marsolais a donné l'exemple des frais de scolarité au Québec: s'il coûte à un étudiant universitaire québécois un peu plus de 900 \$ pour une session, le gouvernement dépense près de 12 000 \$ par année par étudiant à ce niveau, ce qui représente 500 \$ de plus que la moyenne canadienne. Pour maintenir l'accessibilité aux études universitaires, constate la ministre, il faut que les contribuables s'acquittent de leur obligations fiscales.

L'an dernier seulement, dans la région Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Les-Îles, le Ministère du Revenu a récupéré plus de 34 millions \$ qui seraient autrement disparus en évasion fiscale. C'est plus que le budget de l'UQAR! Les deux tiers de cette somme provenaient d'entreprises, l'autre tiers a été puisé chez les particuliers.

Taxe

Professeure de fiscalité à l'UQAR, Mme **France Guérette** a livré le mot de la fin lors de cette visite ministérielle. Elle a souhaité que le Ministère, dans sa quête de fonds, insiste davantage sur la taxe directe à la consommation, plus juste pour l'ensemble des contribuables. Selon elle, la tendance à augmenter la tranche d'imposition en additionnant les revenus qui entrent dans une même famille défavorise avant tout les familles de la classe moyenne, et en particulier les femmes à faibles revenus.

Tournoi de golf du personnel de l'UQAR

Le 12 septembre dernier, a eu lieu le 16e Tournoi de golf du personnel de l'UQAR, au terrain de golf des Saules. 114 personnes ont participé à cette activité, malgré la mauvaise température. L'équipe gagnante était composée de: **Mario Perreault**,

Guylaine Servant et **Didier Urli**. Le recteur Pierre Couture leur a remis le trophée. Au concours d'habileté, **Patricia Koutitonsky** et **Maurice Arsenault** ont mérité chacun un lecteur CD portatif, de marque Panasonic. Merci à tous les participants et à tous les participants. Merci aux commanditaires. Le comité organisateur (Marc Bérubé, André Bédard, Régis Fortin, Richard Fournier, Jean DesRosiers, Rita Lepage et Yves Michaud)



Prends ton avenir en main. La Stratégie emploi jeunesse du Canada peut t'aider. En appelant le 1 800 935-5555, tu apprendras comment :

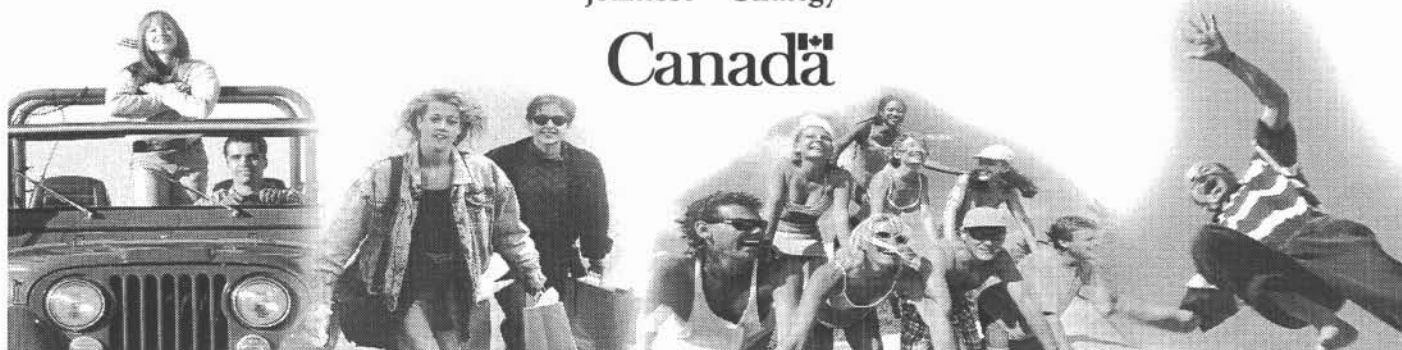
- Acquérir de l'expérience de travail et participer à des stages ici ou à l'étranger.
- Obtenir les renseignements les plus récents concernant la planification de ta carrière et le marché de l'emploi.
- Obtenir des renseignements au sujet des subventions offertes aux employeurs pour l'embauche d'étudiants.
- Obtenir un crédit d'impôt sur les prêts étudiants.
- Ne pas payer d'impôt sur les retraits de tes REÉR si tu es un étudiant adulte ou à temps partiel.
- Les Fonds des Bourses du millénaire peuvent t'aider et seront disponibles à compter de l'an 2000.
- La Subvention canadienne pour l'épargne-études peut aider les parents à épargner pour les études de leurs enfants.
- Le Répertoire national des diplômés aide les entreprises privées à recruter de jeunes diplômés pour des emplois permanents ou des étudiants pour des emplois d'été et des stages coopératifs.

Pour en savoir plus sur la Stratégie emploi jeunesse du Canada, visite le site du Réseau d'information jeunesse au www.jeunesse.gc.ca



Stratégie
emploi
jeunesse Youth
Employment
Strategy

Canada



Calendrier

- Jusqu'au **1er octobre**: exposition de sculptures «**Incursions et curiosités**», à la Galerie UQAR, de 13h à 20h. Productions artistiques dans le cadre du cours d'été du professeur Roger Langevin.
- **Mardi 29 septembre**: rencontre des boursiers et boursières de premier cycle, à midi, au Salon du personnel (D-420).
- **Mercredi 30 septembre**: conférence de M. **Michel Maffesoli**, sociologue français, auteur de plusieurs ouvrages sur le devenir des milieux sociaux, la solidarité et l'enracinement. Le Module de sociologie de l'UQAR vous y invite, à la salle C-410 à 19h30. Entrée libre.
- **Mercredi 30 septembre**: assemblée annuelle pour les participants au Régime de retraite de l'Université du Québec, de 8 h 30 à 10 h 30, au C-410. Renseignements: poste 1329.
- **Vendredi 2 octobre**: cérémonie d'hommage pour souligner les carrières de MM. **Rodrigue Bélanger** et **Jean-Yves Thériault**, à 16 h, au D-420.
- **Mardi 6 octobre**: première partie d'un séminaire en cinq volets sur l'œuvre de **Marcel Proust**, organisé par le programme de maîtrise en études littéraires, avec le conférencier M. **Jacques Dubois**, professeur et socio-critique réputé. Titre de la première communication: «Proust et Albertine, ou Érotique et socialité dans *À la recherche du temps perdu*», à la salle K-440, à 16 h 15.
- **Mercredi 7 octobre**: conférence de Mme **France Ruest**, professeur à l'UQAR, sur «La vie méconnue du chauffeur de camion», une activité de l'Association des retraités de l'UQAR, à l'Érablière du Petit Pointu de Sainte-Blandine.
- **Jeudi et vendredi 8 et 9 octobre**: Colloque «**Penser et agir localement dans l'arène de la globalisation**», une activité du programme conjoint (UQAR-UQAC) de doctorat en développement régional. En plus du conférencier d'honneur Mgr **Bertrand Blanchet**, des étudiants au doctorat et des leaders régionaux prendront la parole. Renseignements: Robert Gagné (723-1986 poste 1309) ou Marcel Methot (723-1986 poste 1901).
- **Lundi 12 octobre**: congé de l'Action de grâces.
- **Mercredi 14 octobre**: conférence de M. **Guy Giroux**, professeur d'éthique à l'UQAR et membre du groupe de recherche Ethos, sur les **conditions et enjeux de la déréglementation étatique**, à 13h30, au C-410. Quelles sont les conditions préalables pour que l'État puisse se dégager de ses responsabilités sociales? Les initiatives privées peuvent-elles prendre en charge de telles responsabilités? Le principe d'équité peut-il être préservé quand l'État réduit les dépenses publiques tout en maintenant ses largesses pour relancer l'économie?
- **Mercredi 14 octobre**: conférence de Mme **Marie-Hélène Da Costa**, animatrice au «Réseau d'échanges réciproques de savoirs de Saint-Flour», à 13h30, au J-485. Elle parlera de ce Réseau, qui propose

Les rendez-vous de la sociologie Michel Maffesoli à l'UQAR



M. Michel Maffesoli sera l'invité du Module de sociologie de l'UQAR, le mercredi 30 septembre, à la salle C-410, à 19h30. Il nous entretiendra, lors d'une conférence publique, de ce qu'il qualifie de nouveau «nomadisme social», phénomène sociologique contemporain susceptible d'intéresser les personnes qui se préoccupent du devenir des milieux sociaux, de la solidarité et de l'enracinement qui s'y manifestent.

Depuis plusieurs années, dans certains ouvrages qui ont connu du succès, Maffesoli convie les sociologues à renouveler le regard que porte la sociologie sur la communauté et sur les relations sociales qu'on y développe. La communauté est morte! Vive la tribu! Les tribus maffesoliennes carburent en effet à l'émotion et aux sentiments, elles entretiennent, parfois secrètement, les liens d'affinités très sélectifs qui relient leurs membres. Ils arrivent toutefois que ces liens passionnés soient plutôt éphémères et que leurs membres vagabondent passionnément d'une tribu à l'autre, révélant l'essence d'un lien social souple et sensuel.

Venez partager une réflexion originale et stimulante. Entrée libre. Bienvenue à tous. Il sera également possible de rencontrer l'auteur à la librairie Blais, le même jour, de 15h30 à 17h30.

une pratique psychosociale axée sur le développement des personnes et des collectivités. L'activité est organisée par les programmes en psychosociologie de l'UQAR et la Coalition Urgence Rurale du Bas-Saint-Laurent.

- **Dimanche 18 octobre**: à 8h30, test de français de l'UQAR, pour les étudiantes et étudiants qui auront reçu une convocation.
- **Vendredi 23 octobre**: date limite pour l'abandon de cours **sans mention d'échec** au dossier universitaire et sans remboursement.
- **Samedi 24 octobre**: collation des grades 1998 et remise d'un doctorat honorifique, à l'Hôtel Rimouski.
- **Samedi 24 octobre**: assemblée de fondation de l'**Association des maîtres en éthique**, à 13 h, au local U-265 du Campus de Lévis. Invitation à tous les diplômés et diplômées ainsi qu'aux étudiants et étudiantes du programme de maîtrise en éthique de l'UQAR. Renseignements: Viateur Gosselin, (418) 524-8119.

UQAR INFO

Journal de l'Université du Québec à Rimouski

300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 723-1986, poste 1426; télécopieur : (418) 724-1869. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande. Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard huit jours avant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source. Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Rédaction : Mario Bélanger
Montage : Richard Fournier
Photos : Jean-Luc Théberge, Mario Bélanger
Impression : Clermont Saint-Laurent, Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

Ligne info-programmes: 1-800-511-3382
Courrier électronique: UQAR@UQAR.UQUEBEC.CA
Site INTERNET: HTTP://WWW.UQAR.UQUEBEC.CA
Campus de Rimouski: (418) 724-1446
Lévis (Centre d'études universitaires de la Rive-Sud): (418) 833-8800
Baie-Comeau: (418) 589-9853
Matane: (418) 566-2846
Rivière-du-Loup: (418) 862-5167
Carleton: (418) 364-3378, après-midi
Gaspé: (418) 368-1860